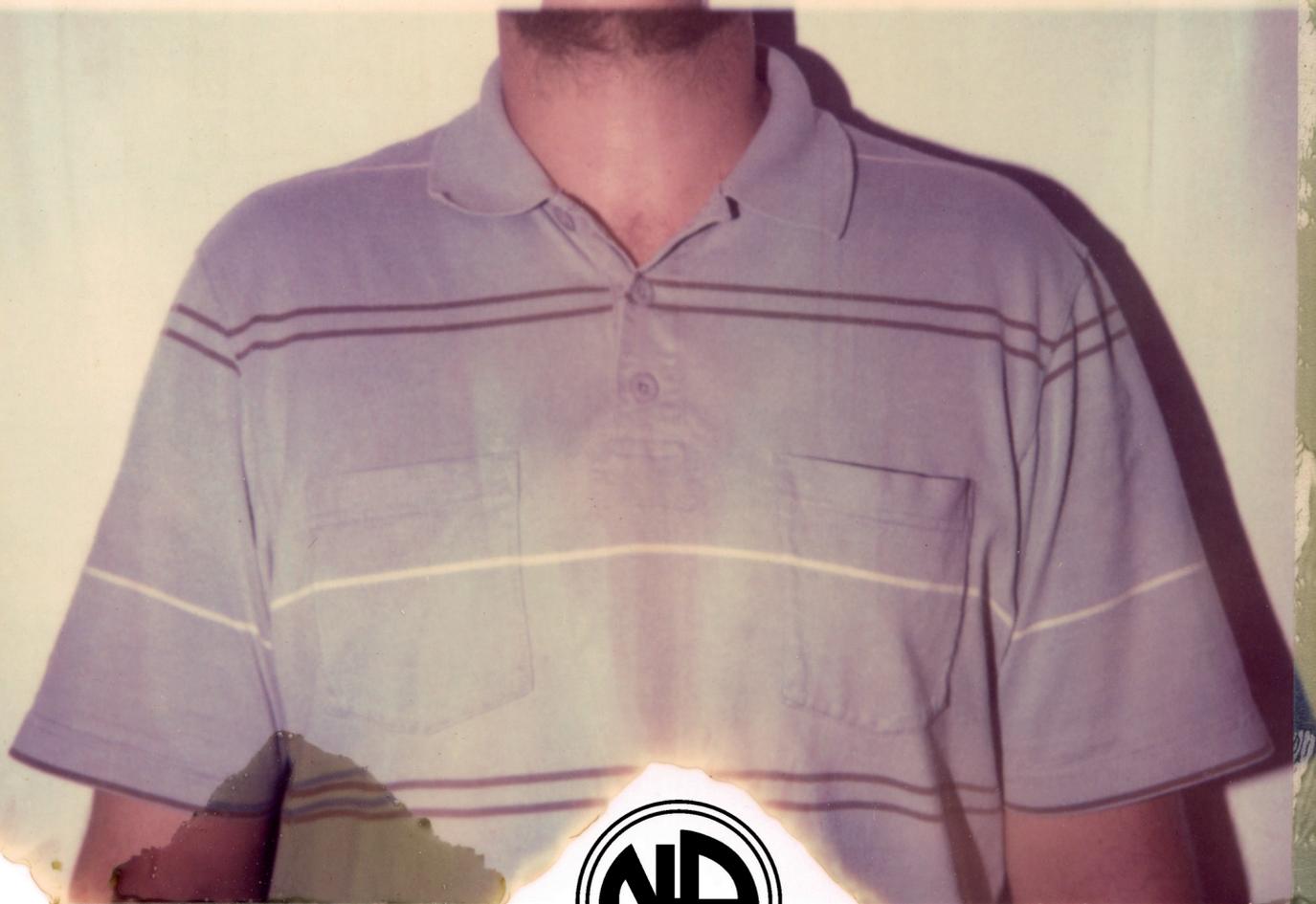




Revista
Semestral
área "España"





EDITA: Comité Región Española.

www.narcoticosanonimos.es

Teléfono: 902114147

Todos los derechos reservados. Esta publicación no puede ser alterada sin previa autorización de la editora.

GRUPO DE TRABAJO: Sixto, Manolo R., Manolo B., Michael C.

COLABORADORES N° 1: Comité de IP&HI Área de Valencia, C+D (Comité Regional de Crecimiento y Desarrollo), NA Way Magazine, Servicios Mundiales y Junta Mundial.

DISEÑO, ILUSTRACIONES, TIPOGRAFÍA Y MAQUETACIÓN: Santos, grupo LEÓN.

PRODUCCIÓN: Soraya, área de Valencia y miembro del Comité Regional.

Si quieres hacer aportaciones: La revista NA España está abierta a las cartas de todos los miembros que deseen compartir su experiencia en recuperación. Nos reservamos el derecho de corregir todas las aportaciones que recibamos en nuestra redacción. Todas las cartas deben llevar firma, una dirección válida y un número de teléfono. Se utilizará el nombre y la inicial del apellido como firma, a menos que se solicite que sea anónima.

La revista NA España publica las experiencias y opiniones personales de miembros de Narcóticos Anónimos, por lo tanto éstas no deben atribuirse a Narcóticos Anónimos en su conjunto. La publicación de un artículo no implica el apoyo de la Confraternidad.

Todo lo que ocurra en el transcurso del servicio de NA debe estar motivado por el deseo de llevar mejor el mensaje de recuperación al adicto que todavía sufre.

Texto Básico, página XIV

Aquí estamos otra vez y por una buena razón: hay mucho sobre lo que informar y mucho que transmitir al nuevo y al veterano en recuperación. Y además, estamos de enhorabuena: en este número somos más de los que éramos en el anterior. Los escritos empiezan a llegar y esto nos permite reafirmarnos en nuestro espíritu de compromiso y en la gratitud hacia la Declaración de la Visión de Futuro de NA en su totalidad.

Nuestra visión es que algún día:

. Todos los adictos del mundo tengan la oportunidad de recibir nuestro mensaje en su propio idioma y cultura y descubran la posibilidad de una nueva forma de vida.

. Las comunidades de NA en todo el mundo y los Servicios Mundiales trabajen juntos con un espíritu de unidad y cooperación para llevar nuestro mensaje de recuperación.

. Narcóticos Anónimos obtenga reconocimiento y respeto universal como programa viable de recuperación.

Nuestra visión, como concepción común de las más altas aspiraciones que fijan nuestro rumbo, es nuestra piedra angular, el punto de referencia que inspira todo lo que hacemos. La honestidad, la confianza y la buena voluntad son las bases de estos ideales. En todos nuestros esfuerzos de servicio, dependemos de la guía de un poder superior bondadoso.

Así, el desafío es crear, mantener y avanzar en el nuevo camino que NA nos muestra desde cada una de sus salas, desde cada uno de sus miembros. Hoy, tenemos una nueva oportunidad para formar parte de este gran proyecto para al fin llegar a la meta y lograr que todos nuestros sueños se hagan realidad. Para ello, necesitamos de vuestra ayuda y colaboración. Escribid, contadnos vuestras experiencias en recuperación, contadle a quien sufre cómo lo conseguisteis. Haced partícipe a los demás de vuestros logros y si aún sufrís, dádnoslo para que podamos ofrecerles alivio a través de la identificación.

Desde aquí, confiamos en ser unos pocos más en el próximo número que verá la luz en octubre de este mismo año. Felices 24 horas.

FE DE ERRORES

Historia 1981-2009

Gracias a la lectura del reportaje publicado sobre el nacimiento de NA en España y a la recién emprendida labor del Comité de Redacción, hoy podemos rectificar aspectos que fueron omitidos en su momento por falta de información.

Pedimos disculpas a quienes esta omisión haya podido desagradar.

Así, por lo que respecta al desarrollo de NA en el sur de España, corría el segundo semestre de 1989 cuando Gerardo y Pierre abrieron las puertas del primer grupo de NA en Marbella en habla inglesa, al tiempo que Daniel lo hacía, en castellano, en Chipiona.

Nueve meses más tarde también Marbella veía la apertura de otro grupo, en esta ocasión en español, merced a las necesidades del compañero Danny, quien pese a asistir a las reuniones en inglés sufría el desconocimiento del lenguaje. Él y sus necesidades fueron la causa positiva de que una serie de compañeros tomaran la iniciativa y un nuevo grupo se pusiera en marcha.

Por aquellos tiempos, Cádiz y Marbella experimentaban, de forma paralela, un significativo crecimiento. Fue entonces cuando Marbella decidió unirse por un tiempo a la recién creada área de Cádiz, contando ya con grupo en San Pedro.

Por extensión, el compañero Chus abrió el primer grupo de NA en Granada, mientras Rafael y otros compañeros, más tarde, emprendían el laborioso servicio de formar el Área Penibética con los grupos ubicados en las provincias de Málaga y Granada, dejando así de pertenecer a la emprendedora área de Cádiz.

Llegados a este punto, invitamos a todas las áreas a que nos manden sus historias personales de nacimiento, crecimiento y desarrollo. Incluso las fotos de sus grupos o eventos. En el caso de las fotos, pedimos el cumplimiento de la 12ª Tradición, el ANONIMATO, y el respeto por la imagen de los miembros.



1.0.- El poder de compartir

En España, en nuestras reuniones, a veces, la palabra compartir es sinónimo de hablar, pero para mí "compartir" es más que nada ofrecer a otros lo que me ha valido para mantenerme limpio. El valor terapéutico de un adicto que ayuda a otro no tiene igual, ya que el adicto es la persona que mejor puede comprender y ayudar a otro adicto.

En NA mis alegrías se multiplican al compartir un buen día y mis penas se alivian al compartir uno malo. Por primera vez en mi vida ya no tengo por qué volver a estar solo. Mi alegría pasa demasiado rápida si no la comparto con los demás, mientras que las dificultades que se sobrellevan en soledad quizás tarden demasiado en pasar. En la confraternidad de NA muchas veces multiplicamos nuestras alegrías y dividimos las cargas compartiéndolas los unos con los otros. Por otro lado en NA es donde encuentro un ambiente adecuado para mi compartir, pues sólo mis compañeros, en nuestras reuniones, me comprenden y saben qué siento cuando expreso mi orgullo por haber pasado un día limpio, por haber tenido la oportunidad de mantener un contacto consciente con el Poder Superior, por haber sido honesto o por haber hecho alguna reparación del pasado. En la calle no entienden este lenguaje. Las personas "normales" no comprenden cómo podemos estar agradecidos por un día limpios, por hablar con eso que llamamos Poder Superior, por ser honestos, por cualquiera de esos sentimientos que son tan habituales para nosotros los adictos, pero tan extraños para el resto de las personas.

Al compartir, al dar sin esperar recompensas rompo la barrera de mi egoísmo y salgo de mí mismo. En nuestras reuniones comprobamos cómo ocurre el milagro de mantenernos limpios sólo con hablar. Al principio no podía creer que en una asociación basada en eso de compartir me iba a mantener limpio ¡Qué curioso!

La recuperación crece cuando la compartimos con otros. Es al dar que la conservamos. Quisiera expresar mi agradecimiento al Poder Superior por haber llegado a comprender la importancia de este hecho. En la vida cotidiana las personas que quieren conservar algo, normalmente, lo guardan y no lo prestan a nadie, a veces ni tan siquiera lo quieren enseñar. En Narcóticos Anónimos ocurre todo lo contrario: si quieres conservar este regalo tan precioso que es la recuperación, tienes que compartirlo con otros. Y esta comprensión que hoy tengo es sin duda un don de mi Poder Superior. ¡Qué curioso!, si quiero conservar este bienestar que siento en el día de hoy aquí con vosotros, si quiero continuar sintiendo esta paz interior, debo compartirlo con todos vosotros. Eso es algo fundamental que he aprendido en NA.

El día que llega un recién llegado a nuestras reuniones es una oportunidad especial de compartir que no debemos desaprovechar. El día en que podemos hacer un Doce Paso es también una oportunidad de crecer por medio del compartir. El día en que un compañero nos pide ayuda, se nos brinda una ocasión para seguir limpios y crecer en nuestra recuperación. El día en que prestamos un servicio a la confraternidad de NA se nos ofrece una oportunidad de dar a otros lo que a nosotros gratis se nos dio.

Porque Narcóticos Anónimos es simplemente amor, y amor es dar sin esperar nada a cambio.

Manolo B.

2.0.- Mi experiencia con el Poder Superior

Me llamo Curro y soy adicto. Llevo algunas 24 horas limpio gracias a la confraternidad de Narcóticos Anónimos y al Poder Superior.

Este asunto del Poder Superior era un tema que al principio me traía de cabeza y me llenaba de prejuicios. No le encontraba por ninguna parte de la Literatura, ni por ningún lado. Estaba claro que yo quería encontrarlo físicamente, como lo había hecho siempre todo cuando estaba en activo. Rezaba de boquilla para afuera, no lo hacía con el corazón y además solo le pedía cosas y nunca le agradecía nada.

Cuando ya llevaba un tiempo en la comunidad de NA pensé: "mañana voy al médico de cabecera para pedir cita otra vez con el psiquiatra". De pronto, me vino a la mente un pensamiento reflexivo y me dije: "¿otra vez estás en lo mismo, haciendo las mismas cosas?, ¿por qué? La respuesta no era otra que por la ansiedad causada como consecuencia del miedo, derivado de los rastros, las huellas y las secuelas de la enfermedad de la adicción. Entonces pensé en qué parte del programa podría estar la solución a mi problema. Le di vueltas y más vueltas durante toda la noche, hasta que por las rendijas de las persianas empezaron a entrar los tímidos rayos del sol y a sonar los cantos de los pájaros. Entonces empecé a preguntarme sobre por qué estas cosas tan bonitas ocurrían y por qué aquella mañana era todo tan especial para mí. Fue como si mi mente y mi cuerpo hubieran sufrido una metamorfosis, una transformación espiritual. Me di cuenta de que toda mi recuperación se estaba produciendo gracias al Poder Superior.

Tenía que buscarle verdaderamente; primero mirando un poquito hacia atrás y luego preguntándome: ¿Cómo puedo llevar tanto tiempo limpio si lo único que hago es asistir a reuniones? Entonces me di cuenta de que mientras más lejos estaba del Poder Superior más grandes eran mis miedos y ansiedades, así que cogí el Texto Básico y no sé por qué mi mente de una manera tan lúcida como nunca antes lo había hecho pudo ver que la solución a mi dilema estaba en el Undécimo Paso. En este paso está esperándome sentado mi Poder Superior que me hacía conocer su voluntad y me estaba dando la fortaleza para cumplirla. Yo durante toda mi vida, no había hecho más que manipularlo todo, incluso a mi Poder Superior. Hoy le doy las gracias de corazón por haberse auto presentado.

Desde entonces el trabajo está siendo arduo y difícil, pero a la vez agradable. Ahora no puedo concebir la vida sin este paso y vivo enamorado de él. El paso en sí se convierte en amor y por poco que yo dé, este amor se eleva al cuadrado.

De esto se trata: de GRATITUD hacia el Poder Superior y hacia la vida.

Curro, Arcos de la Frontera





3.0.- Una realidad milagrosa

A veces no recuerdo muy bien de dónde vengo pese a los “compartires” que escucho en las reuniones y al servicio que he hecho hoy. A veces, necesito recordar que soy adicto y mi enfermedad tiene un grado importante de olvido, de falta de memoria. A veces no recuerdo el frío interior de las agujas clavándose por todo mi cuerpo y por toda mi alma.

Hace siete años y algunos meses que disfruto de la Recuperación en la Confraternidad de NA. Me parece maravilloso y un milagro que, tras lo que he vivido, hoy pueda contar mi experiencia, fortaleza y esperanza a otro adicto que pueda leer estas líneas. Como decimos, “cualquier excusa es buena para hacer un paso 12 y no hay paso 12 fallido”. Hoy estoy limpio y sin deseos de consumir.

Mis comienzos en la adicción activa se remontan a los 14 ó 15 años (hoy tengo 40), con unas carencias creadas por mi mente que indicaban una acumulación de miedos irracionales en todas mis relaciones. La necesidad de sentirme integrado, de destacar, de seguridad y de tener un control absoluto sobre todo lo que me rodeaba, hicieron que mi infancia y mi adolescencia estuvieran cargadas de miedo y vergüenza continua. Al juntarme con diferentes pandillas en el colegio, el pueblo y en la urbanización donde veraneaba y tomar la primera dosis, descubrí inmediatamente que aquello era lo que yo necesitaba para aliviar el dolor, la vergüenza y el miedo, además de producirme un placer rápido y poderoso que me ayudaba a pertenecer y a ser el protagonista de una historia que hoy sé que no era la mía, era la de mi enfermedad. De ahí, en pocos meses fui pasando a velocidad del rayo a consumir sustancias de manera compulsiva y sin control, cada vez más peligrosas y con rituales más autodestructivos. Sin darme cuenta estaba robando, mintiendo y manipulando como un verdadero profesional y con un peso sobre mis hombros incapaz de soportar sin esa siguiente dosis.

No sé muy bien como fui a parar a un Centro donde permanecí un año y medio, limpio tras un terrible síndrome de abstinencia y con ideas nuevas sobre la vida y mi valía personal. A partir de ahí, salí del Programa a los 21 años. Consideré, tras recibir el alta terapéutica, que mis problemas con las drogas habían terminado. Feliz inicié una nueva vida. Iba a comerme el “mundo” pero todo volvió a transformarse en un infierno cuando tomé la primera dosis, a los pocos meses de salir. Pensando que controlaba las drogas y la vida nocturna y desgobernada, empecé a crear vidas paralelas durante aproximadamente 8 ó 9 años, en los que pasé por fugas geográficas, robos, prostitución y diversas agresiones a mí mismo y a todas las personas que estaban en mi entorno, o mejor dicho en mis diferentes entornos.

No sabía a quién había dicho qué, a quién había engañado y siempre me volvían dos frases absolutamente destructivas a mi mente: “no puedo más, ya me he vuelto a enganchar” y “no pasa nada que esto yo lo controlo”. El dolor interior era ya mucho más grande que cualquier dolor que hubiera conocido. En ocasiones era un desecho humano, una especie de vegetal por fuera y por dentro, y en otras intentaba disimular lo de fuera, las apariencias, pero por dentro estaba en bancarrota mental y espiritual. No tenía salida, volvía a estar todo perdido (lo material y lo no material). Una sobredosis más me llevó esta vez a una clínica privada y tras salvar la vida, entré en una terrible depresión, donde sólo quería morir, quitarme del medio. Esto ya lo había pensado en muchas ocasiones, pero siempre aparecía la siguiente dosis y esfumaba el pensamiento, pero esta vez, no tenía ni idea de cómo continuar ni con drogas ni si ellas.

Tras dos meses de reclusión en casa de mis padres (siempre me han recogido durante 15 años aproximadamente) y repasando unos papeles en casa para distraer la mente, apareció el teléfono de una volunta-



ria que había trabajado conmigo y que se recuperaba en Narcóticos Anónimos. La llamé, no sé muy bien con qué motivación y me hizo un Paso Doce cerca de casa de mis padres, en una cárcel de la Guerra Civil que estaban reconvirtiendo en Biblioteca. A partir de ahí y con mucho esfuerzo empezó mi Recuperación.

A mí me gusta pensar que la CÁRCEL es mi enfermedad y que la BIBLIOTECA que hoy funciona perfectamente es la PALABRA escrita en las experiencias de mis compañeros y compañeras, que es LA RECUPERACIÓN que escucho en los grupos, en el servicio, en el padrinazgo y en la literatura de NA. Gracias a ello, mi Poder Superior me ha concedido hoy un día limpio y sin deseos de consumir. Tengo una vida diferente y sólo tengo una y vivo junto con mi locura, mi enfermedad, pero no vivo para ella. Estoy vivo, limpio y sirviendo. Un milagro.

Mi padrino me recuerda constantemente que para continuar con esto, es imprescindible agradecerlo y compartirlo. Gracias

Josele O.C.



4.0.- Carta desde la cárcel.

Me llamo Suso, soy adicto desde hace más de 30 años. Ahora estoy en prisión por delitos que cometí hace poco tiempo por no estar en recuperación como lo estoy ahora. He pasado por clínicas y centros de tratamiento para desintoxicarme de la adicción a las drogas y siempre he fracasado.

Hace un año conocí NA y empecé a asistir a reuniones. Me quedé impresionado al ver a compañeros que han tenido los mismos problemas que yo y cómo les ha cambiado la vida y lo bien que les va. Es alucinante.

NA me ha cambiado la vida, la forma de ver las cosas y de pensar. Me ha abierto la mente y me ha enseñado a ser honesto y, lo más importante, me mantiene limpio.

En NA he aprendido a solucionar problemas que antes me ahogaban y me incitaban a refugiarme en las drogas. Ahora pido ayuda a otros adictos y comparto. Compartir es muy importante y seguir los 12 pasos me ha fortalecido psicológica y físicamente. Mientras siga este camino no tengo nada que temer. Sigo viniendo porque esto funciona y a mí me funciona.

Anímate, vale la pena. No tienes nada que perder y mucho, muchísimo que ganar.

Doy gracias a Dios por enseñarme este camino. 09-11-09

Desde la cárcel del Salto del Negro en Gran Canaria. 9 de noviembre de 2009.

5.0.- SERVICIO: PODRIA.... PERO PREFIERO....

Me considero un adicto afortunado porque aparte de encontrar y quedarme en Narcóticos Anónimos, tuve la suerte de que mi Poder Superior pusiese en mi camino a un padrino comprometido con el servicio, fue el con su orientación y ejemplo, como empecé a darme cuenta de que las reuniones no se organizan solas, había gente que abrían sus puertas, servían café, ponían sillas, limpiaban, recogían el dinero, colocaban los libros y muchas otras cosas.

Me animo a que participara en esta "bendita locura" del servicio y comencé, como casi todos, por estas vitales tareas para la supervivencia del grupo. No siempre tuve las mejores intenciones cuando preparaba el mejor café del mundo o cuando realizaba la clase magistral de moderación o colocaba los libros con un orden riguroso, o esto, o lo otro, pero bueno, ahí estaba y como yo me digo "todo en recuperación es aprovechable si yo quiero".

Todavía recuerdo la locura de las siglas, confundía el RSG con el MCR o enviaba un informe al CSR cuando era al CSA, o mandaba al DR el informe de la CRENA o fingía saber que era la OSM (a los recién llegados os sugiero consultar todo esto con vuestro padrino).

Hoy después de doce años limpios he tenido la oportunidad de participar en distintos niveles de servicio de la Región Española y he escuchado a algunos de nuestros servidores de confianza de quejarse de la falta de adictos dispuestos a servir.

Creo y siento que debemos hacer que el servicio resulte atractivo. Quejarse, lamentarse y protestar no resulta muy atractivo para la mayoría de la gente, incluido yo mismo. Intento compartir positivamente de las experiencias del servicio, para que los adictos sepan que hay una oportunidad de crecer y recuperarse.

Podría quejarme por salir de mi confortable casa cuando llueve o hace frío para abrir el grupo, pero prefiero quedarme con el calor y el cariño que recibo en la reunión

Podría quejarme de los fines de semana que pierdo de estar con mi familia cuando viajo con mis compañeros para asistir al CSA o el CSR, pero prefiero quedarme con la compañía, la amistad, las risas, las sugerencias, "las locuras" que vivo con ellos y sobre todo el bienestar común que se intenta lograr

Podría quejarme por tener la casa llena de cajas de artículos de literatura o por desplazarme a correos un par de veces por semana, pero prefiero quedarme con los ilusionantes packs de apertura a los grupos que empiezan o la llegada de panfletos nuevos o el incremento de pedidos de las Áreas.

Podría quejarme por pasar horas respondiendo a los mensajes de nuestro teléfono o por contestar esas llamadas a deshoras pidiendo ayuda, pero prefiero quedarme con las llamadas dos meses después diciendo que siguen entre nosotros o por anunciar la apertura de otro grupo o por entender que soy afortunado por tener un grupo en mi ciudad y tantos y tantos adictos no tienen esa posibilidad.

Podría quejarme por todas estas cosas pero prefiero ver el vaso medio lleno, prefiero escoger a mi segundo padrino también involucrado en el servicio, prefiero invitar educadamente a un ahijado, un amigo o la persona que tengo sentada al lado a la próxima reunión de trabajo, a la reunión de un subcomité o la del comité de servicio de área.

Sugiero que los adictos en recuperación participen en el servicio, he oído decir que el servicio es la gratitud en acción. Así que, por favor, demuestra hoy tu gratitud.



XXIX CRENA 2010

Viernes 4, sábado 5 Y domingo 6 DE JUNIO

Estimados compañeros:

Desde el Área del Campo de Gibraltar y con el apoyo de la Región Española de Narcóticos Anónimos, hemos creado el Comité para la organización de la XXIX CRENA (Convención Regional Española Narcóticos Anónimos) que se realizará en el hotel Reina Cristina de Algeciras (Cádiz), los días 4, 5 y 6 de junio del 2010.

El hotel, de mucha solera, muestra el estilo Victoriano del siglo pasado. Fue escondite y hervidero de espías tanto en la primera, como en la segunda guerra mundial.

A unos treinta kilómetros se encuentra la ciudad de Tarifa y Castellar de la Frontera, y a unos cuarenta Jimena de la Frontera, así como todas las ciudades milenarias, además de diferentes ruinas Romanas como Baelo Claudia y Carteya.

El hotel escogido tiene espacio para casi 400 personas y si faltaran habitaciones, desde la misma dirección del establecimiento hotelero, se encargaría de buscarlas en otros hoteles. Además, para aquellas personas que no tuvieran vehículos, el hotel facilitaría el uso de taxis para el primer traslado. Por otra parte, la ciudad dispone de una buena red de autobuses, aunque se puede ir andando a todos los sitios merced a la estratégica ubicación del Reina Cristina.

Algeciras está bien comunicada desde toda España, tanto por tren (la estación está cerca del hotel), como por autobuses con líneas desde casi todas las principales ciudades. El aeropuerto más cercano se ubica en Jerez (a unos 95 kilómetros), junto con el de Málaga que se muestra como el siguiente más cercano. Además, se puede tomar un avión tanto desde Madrid como de Barcelona a Gibraltar, pasar a La Línea de la Concepción y coger un autobús hacia Algeciras cuya estación de autobuses también está cerca del hotel.

Para aquellas personas que quieran venirse antes a pasar algún día más, acreditando que son miembros de NA y que vienen para asistir a la Convención, el hotel respetará el mismo precio que para el evento.

Más información: Hotel Reina Cristina. Teléfono: 956602622.

E-mails: dir.reinacristina@hotelesglobales.com director@reinacristina.es

Web: www.reinacristina.es

Durante la noche del sábado organizaremos una fiesta flamenquita y después tendremos a un compañero ejerciendo de DJ. Existe infraestructura poder jugar al futbol e incluso al tenis, y hasta un maravilloso jardín para pasear y compartir a la manera de NA.

INSCRIPCIONES:

Preinscripción anticipada adictos.....	110,00€.
Inscripción el mismo día de llegada.....	120,00€.
Familiares.....	90,00€.
Menores de 3 a 12 años.....	45,00€.

Para aquellas personas que no se hospeden y paguen solo la inscripción para la asistencia a las reuniones y al regalito.....	30,00€.
Comida.....	12,00€.
Cena.....	12,00€.

El nº de la cuenta es el de la CAIXA: **2100-2467-11-0200086360**

COMITÉ DE INFORMACIÓN

Coordinador: Pepe C., 696884494 p.cordoba@ayto-losbarrios.es

Tesorero: Pablo N., 609403363 lapacientatodoloalcanza@yahoo.es

Alojamiento: Antonio Jesús, 679720685, natural-cosmic@hotmail.com

Sin más, os animamos reunirnos y compartir juntos nuestra recuperación.

FELICES 24 HORAS

S
A
C
I
O
N

CONTRIBUCIONES

DIRECTAS

El siguiente documento fue escrito en 1991 y revisado en 1996 y 2000 en respuesta a temas de interés en ese momento. Las contribuciones directas del grupo fueron aceptadas inicialmente como parte de la Guía de los servicios locales de Narcóticos Anónimos, aprobada en 1997, y ratificadas en el folleto N° 25 Mantenernos con los propios recursos: principio y práctica, aprobado en 1998.

Creemos que las contribuciones directas de los grupos pueden ser más útiles que el plan de «circulación de fondos» para proveer los fondos adecuados a cada nivel de nuestra estructura de servicio, y al mismo tiempo mantiene la autonomía del grupo del NA reafirmando la responsabilidad y la autoridad de éste en cuestiones de servicio, proporcionando la motivación para mantener la comunicación y la rendición de cuenta en temas de servicio de forma habitual con toda la confraternidad, y promoviendo la unidad de NA. Sin embargo no creemos que destinar contribuciones directas para propósitos específicos de H&I (Hospitales e Instituciones), IP (Información Pública), literatura o traducciones brinde la flexibilidad necesaria a la estructura de servicio para que pueda coordinar eficientemente las responsabilidades que tiene asignadas.

Las primeras ediciones del manual de servicio de nuestra confraternidad (The NA Tree, aprobado en 1976) recomendaban las contribuciones directas de los grupos a cada nivel del servicio. Esos manuales sugerían que después de que un grupo pagara sus cuentas y guardara un poco de dinero en caso de una emergencia, «el excedente de fondos fuera entregado para ayudar a NA en su totalidad. Los grupos pueden contribuir directamente con los comités de área o de región que prestan servicios al grupo o hacer contribuciones directamente a la Oficina de Servicio Mundial de Narcóticos Anónimos».

No fue hasta 1982 que la Conferencia de Servicio Mundial aprobó una revisión de las secciones del manual de servicio sobre grupos, áreas y regiones en la cuales se animaba a los grupos a donar sus fondos excedentes al comité de área. Los comités de área entonces podrían donar sus fondos excedentes a la región, y ésta a su vez podría donar sus fondos excedentes al nivel mundial. Éste era el plan de «circulación de fondos» para financiar los servicios de NA.

En el transcurso de los años el plan de «circulación de fondos» ha tenido varios problemas. Primero, a menudo los fondos no circulan, con frecuencia se gastan en las áreas y regiones, y lo que sobra es poco o nada para financiar los servicios operativos de las regiones o de los servicios mundiales. En el ámbito regional esto ha llevado a que las regiones dependan cada vez más de los beneficios provenientes de las actividades de recaudación de fondos, como convenciones, bailes, venta de objetos de interés, márgenes de ganancia por venta de literatura de NA, y a que cada vez dependan menos del apoyo económico que reciben de los grupos. En el ámbito mundial esto ha creado una situación donde tenemos un presupuesto que no puede preverse con exactitud para poder satisfacer las necesidades de una confraternidad mundial en constante crecimiento.

Las contribuciones directas de los grupos con todos los niveles de servicio podrían proporcionar una base financiera más estable a nuestra estructura de servicio. Cada grupo decide qué parte de su excedente de fondos va a donar a su comité de área, a su comité regional y a los servicios mundiales. De esta manera cada nivel de servicio podría asegurarse una fuente de ingresos tan estable como la misma confraternidad de NA. Con esta estabilidad, los comités de servicio podrían depender menos de actividades para recaudar fondos para obtener sus ingresos operativos y aumentar por lo tanto sus vínculos directos con los grupos de NA a los que prestan servicio.

Sin duda, si un comité de área se da cuenta que tiene un excedente de fondos durante un mes específico, esta situación debería motivarlos a donar esos fondos directamente a otros niveles de servicio. Lo mismo debería aplicarse a las contribuciones de fondos regionales excedentes. Sin embargo, si un comité de área o región tiene excedente de fondos mes tras mes, sería oportuno que informaran a los grupos a los que sirven, para que de esa manera éstos adaptaran sus contribuciones en consecuencia. De esta forma se mantendría la integridad del sistema de contribuciones directas y, al mismo tiempo, se crearía una remesa en caso de fluctuaciones periódicas de flujo de dinero en efectivo.

Las contribuciones directas de los grupos reafirman la autonomía de los grupos de NA. Cada grupo determina cuánto dinero puede donar a cada uno de los elementos de la estructura de servicio, basándose en su propia evaluación del nivel de calidad con el que esos elementos satisfacen las necesidades de los grupos y de la confraternidad de NA en su totalidad. Nuestros grupos han creado una estructura de servicio con el fin de satisfacer sus necesidades colectivas para llevar mejor el mensaje y por esa razón deben ser responsables de, y tener la autoridad sobre, esa estructura. Las contribuciones directas de los grupos los ponen en una posición más ventajosa para que desempeñen sus responsabilidades y les da mayor oportunidad de influir financieramente en la estructura de servicio.

Si los grupos financiaran cada nivel de servicio directamente, los órganos de servicio estarían entonces motivados a comunicarse directamente con ellos. Esto permitiría que los grupos tuvieran más flexibilidad para decidir adónde va su dinero. Si los grupos no conocieran el trabajo o las necesidades de un órgano específico de servicio, aumentaría la posibilidad de que decidieran no participar en el financiamiento de ese órgano de servicio.

El financiamiento directo también podría ser una manera de que cada nivel de servicio determinara el nivel de apoyo que reciben de los grupos. Si los fondos no llegaran a los comités de servicio, se podría suponer alguna de estas tres cosas: que los grupos no tienen el dinero disponible, que los grupos no entienden o no saben qué servicios se han solicitado, o que los grupos no apoyan el trabajo que se está realizando. Como se ve, el financiamiento directo también daría a los grupos una mejor oportunidad para que se escuche su voz sobre asuntos de servicio.

Con esto no queremos sugerir que los grupos deben destinar sus contribuciones para financiar propósitos especiales. Los grupos han creado la estructura de servicio no solamente para prestar servicios en su propio beneficio, sino también para coordinar esos servicios. Al delegar la autoridad necesaria en la estructura de servicio para que ésta pueda cumplir con sus responsabilidades, los grupos también delegan la autoridad para coordinar la asignación de los recursos de servicio en cada nivel del mismo.

Después de haber estudiado la situación financiera y los medios de financiación utilizados por otras confraternidades, es obvio que no somos los únicos que nos enfrentamos a una situación crítica de dinero en todos los niveles del servicio. Las contribuciones directas no son la respuesta mágica que aliviará todas nuestras preocupaciones financieras. Nuestra responsabilidad, como miembros, de financiar los servicios que solicitamos es un tema que necesita mucha discusión. Si en realidad creemos que la solución a nuestras dificultades financieras depende de nuestros miembros, entonces tiene sentido darle a los grupos la responsabilidad y la capacidad de influir directamente en las finanzas.

Poner completamente en práctica las contribuciones directas de los grupos debe ser parte de la discusión sobre el financiamiento de nuestros servicios que debemos seguir teniendo como confraternidad. Las contribuciones directas pueden tener un papel importante en ayudarnos a dar mayor estabilidad financiera a través de mejorar la autonomía, la responsabilidad y la autoridad de los grupos. Lo que permite una mejor comunicación entre la estructura de servicio y los grupos, ofrece medios más directos de rendición de cuentas de los servicios y promueve la unidad de NA, de la cual depende nuestra recuperación personal.



¿Qué es H&I?

Esta es la pregunta que se se hacen y nos hacen muchos de nuestros miembros nuevos al oír estas siglas en reuniones de grupo y de trabajo. Hospitales e Instituciones es una de las herramientas más apasionadas del Programa a través de la cual llevar el mensaje. H&I es la posibilidad de cumplir con la 5ª Tradición.

Este Comité de H&I del área de Valencia ha desarrollado un fantástico trabajo entorno a un taller informativo y formativo.

Este número 1 de la nuestra revista recoge la I Parte; la II podremos ofrecerla en el próximo número, tras la Convivencia que cuando leáis este ejemplar ya se habrá celebrado en la playa de Gandia y a la que seguro, muchos, habréis acudido.

El servicio de H&I consiste en llevar el mensaje de recuperación de NA a adictos que no tienen posibilidad de acceder a las reuniones normales de NA, que están encerrados, reclusos, hospitalizados, en tratamiento etc.

Las reuniones/paneles de H&I tienen un simple objetivo: una introducción básica de NA. La excepción son los centros de larga reclusión: cárceles

¿Qué es una reunión de H&I?

No es un grupo de NA

Es un servicio del Área a través del subcomité de H&I

SIEMPRE está auspiciada por el subcomité de H&I

No son de libre acceso, no son auto mantenidas

SÓLO acceden miembros de NA siendo invitados por el subcomité de H&I

Tienen formatos específicos adaptados a las características de cada centro

Diferencias H&I - grupo de NA

En preámbulos...."Esto es una reunión de H&I"

Puede haber presencia de funcionarios

El subcomité establece requerimientos mínimos para poder servir

La mayoría está consumiendo...

No son de libre compartir

Las reuniones de H&I no aparecen en el directorio

Sólo son reuniones de H&I si están coordinadas por el subcomité de H&I

Formatos sugeridos: Los mejores formatos son aquellos en los que miembros de NA del exterior transmiten el mensaje de NA

ORADOR

PANEL

PREGUNTA Y RESPUESTA

LITERATURA

TEMÁTICA

Sea cual sea el formato elegido el panel de H&I DEBE MANTENER EL CONTROL DE LA REUNIÓN

El formato debe ser elegido teniendo en cuenta la 5ª Tradición

Debe proveer ESTRUCTURA para garantizar el PASE DE MENSAJE DE NA





Libre compartir NO SUGERIDO.....descontrol
El moderador debe tener siempre a miembros dispuestos para compartir y mantener el mensaje apropiado
Si consumen hay que levantarse e irse

Formatos poco participativos: Orador y Panel: tratamiento, hospitales.
Formatos participativos: Temático, aunque hay que tener cuidado con el tema... (Derrota, aceptación, responsabilidad, libertad, soltar las riendas...etc.)

Literatura/Pasos: con lectura y compartir

Son formatos sugeridos en una cárcel para estimular la participación

Reglas internas del centro

Acuerdos POR ESCRITO si posible

Informar bien a los nuevos servidores

Respetar las reglas en TODO momento (Fumar...)

Llegar pronto al centro para pasar seguridad

Informar a los funcionarios de tus movimientos

Obedecer códigos de ropa

Ejercer sentido común (no llevar joyas, dinero, no provocar..)

Servidores y Miembros

Repasar la aptitud de cada miembro

No aceptar miembros en libertad provisional o con amigos/familia dentro

Requerimiento de tiempo limpio restrictivo

Asegurarse de UN MENSAJE CLARO DE NA por miembros

No mostrar favoritismos con reclusos, no llevar mensajes (ni contrabando) ni adentro ni afuera

Ser comedido en el hablar (obscenidad...)

La reunión

Respetar los horarios establecidos (inicio y fin)

Explicar que es una reunión de H&I

Explicar que NA es totalmente independiente de la cárcel y otras confraternidades

Explicar que la recuperación de NA no depende del tipo de droga

Explicar el lenguaje de NA: adicto, limpio, recuperación, tiempo limpio etc..)

Tener siempre directorios para los que salen de permiso y enfatizarlo

Otras consideraciones

No discutir sobre el centro con los presos (12ª Tradición)

No discutir sobre los presos con el centro (12ª Tradición)

No apadrinar a presos mientras están reclusos

No dar números de teléfonos, direcciones etc. tuyos o de miembros

No aceptar regalos ni darlos a los presos

No preguntar sobre el delito que han cometido

No discutir sobre posible inocencia/culpabilidad

No recrearse con viejos tiempos



La unidad en el servicio

Muchas son las áreas que a lo largo de estos tres últimos años han realizado talleres que versaran en torno al servicio y a la unidad. Dos principios capaces de mover intenciones y tan antagónicos en ocasiones. La suma de ellos ha sugerido un sinfín de preguntas a las que los miembros, desde la unidad y la buena voluntad han sabido darle respuesta. Respuestas todas ellas que llevadas a la práctica han sido capaces de aunar esfuerzos entorno a un mismo objetivo: la recuperación.

Entre las áreas y grupos que han aportado sus preguntas, respuestas y conclusiones hemos hecho un resumen tomando como referencia a Barcelona, La Línea y Sevilla.

Preguntas y respuestas globales y comunes a los tres aportes.

PREGUNTAS.- ¿Qué hace el grupo para mantener la unidad en el servicio?

RESPUESTA.- Intenta practicar los principios, las tradiciones, busca el consenso, acepta la conciencia, toma conciencia de las necesidades, no se compara con otros grupos, elige el foro adecuado para tratar temas, da apoyo a sus servidores y no los deja solos, acepta los errores de los servidores, busca soluciones, permite la diversidad, no la uniformidad, hace un inventario al final de la reunión de trabajo, recuerda las fechas de las reuniones de trabajo de otros grupos, anuncia eventos, no discrimina entre veteranos y nuevos, fomenta la atracción, prepara sus reuniones de trabajo, le pide a los servidores lo que necesita el grupo y trata los temas conflictivos a través de los talleres.

P.- ¿Qué podría hacer el grupo para mantener la unidad en el servicio?

R.- No repetirse, puntualidad, seriedad sin rigidez, valora la exposición de las necesidades y sentimientos, no enfoca las reuniones de trabajo como una búsqueda de errores de los servidores, realiza inventarios, contempla el servicio como una oportunidad de formación en nuevos valores, promociona el servicio como una oportunidad de diversión y satisfacción, no se asusta ante las nuevas propuestas y fomenta las actividades con otros grupos a través de la celebración de aniversarios, grupazos... Motiva sin exigir, transmite la importancia del servicio, rota el servicio, da protagonismo a los alternos, no permite el acaparamiento de servicios, pide rendición de cuentas, no chismorrea, se divierte y respeta la estructura de servicio.

P.- ¿Qué hago yo para mantener la unidad en el servicio?

R.- Consultar en padrinazgo, respetar las tradiciones, los conceptos y los manuales de servicio, ser ecuánime, ponerse en el lugar del servidor, transmitir la importancia del servicio, ser responsable, apoyar la variedad de formatos, tener en orden las prioridades, no gobernar y ser ejemplo, servir, mostrar agradecimiento, decir lo que se piensa en el foro adecuado, aceptar críticas, dar el relevo de forma responsable, coger servicios con responsabilidad, terminar los servicios, reconocer los errores, practicar los principios espirituales, no ser perfecto.

P.- ¿Qué debería hacer yo para mantener la unidad en el servicio cuando hay dificultad?

R.- Dejar que intervengan 3 ó 4 personas antes de tomar la palabra, no volcar nuestros propios sentimientos y anotarlos en un papel para someterlos a revisión en padrinazgo, pedir ayuda, Primer Paso, no castigarnos, pedir un abrazo a la persona con quien se tiene un conflicto, tomar distancia, admitir nuestra parte, pedirle al grupo un receso, ir al baño y arrodillarse, asistir a las reuniones, participar con serenidad, ser parte de la solución, no sobredimensionar y soltar el conflicto, no juzgar, no aislarse, comunicarse, Tercer Paso, anonimato, tolerancia y respeto, Décimo Paso.

Barcelona en 2004 preguntó a sus miembros y este es el resumen de los ocho grupos que participaron.

P.- ¿Por qué estoy involucrado en el servicio?

R.- Me permite aplicar las herramientas en otras áreas de mi vida, demostrar mi gratitud, aumenta el compromiso con la recuperación, el sentimiento de utilidad y contribuye a devolver lo que se nos ha dado. Por supuesto fomenta la unidad y el dar a los demás. El servicio nos hace gobernables. No se entiende la recuperación sin servicio. Sin servicio nos aislamos. Refuerza la autoestima y ayuda a estar limpios. Con el servicio se crece y se aprende el compromiso. Con el servicio NA crece como confraternidad y se cumple con la Quinta Tradición.

P.- ¿Qué puedo hacer yo para que el servicio sea atractivo para otros miembros?

R.- Dar ejemplo y no imponer, respetar las Tradiciones y servir con humildad, con alegría, con amor y tolerancia. Enseñar a los miembros que el servicio ayuda en la recuperación y hace por nosotros lo que solos no pudimos. Entregar llaveros por tiempo de servicio. Asistir a talleres y conferencias. Cumplir un ciclo en el servicio. Una vez finalizado dejar que sean otros los que lo hagan. Evitar críticas, juicios, evaluaciones y fomentar la tolerancia y la comprensión. Es importante terminar el servicio.

El Comité de Crecimiento y Desarrollo de la Región Española, realizó un taller con estos mismos conceptos en la Línea y en Sevilla y tras abrazos, presentación de los asistentes y una breve exposición del tema, hubo charla sobre los beneficios, explicación sobre la estructura y lanzamiento de lluvia de ideas que concluyeron en torno a una pregunta capaz de englobar el concepto principal.

P.- ¿Que cuestiones específicas afectan la capacidad de nuestros grupos para transmitir la necesidad de hacer servicio?

R.- Falta de conciencia. No sabemos transmitir los beneficios. Falta de regularidad con la disponibilidad. Falta de información de importancia en el servicio. Falta de acompañamiento en el servicio/padrinazgo. Falta de compromiso. Miedo a la responsabilidad. Desconocimiento de las tradiciones. Requisitos excesivos. Falta de apoyo al futuro servidor. Falta de motivación y confianza. Falta de identificación.

P.- ¿Que soluciones creativas podemos aportar al miedo a la responsabilidad, al desconocimiento de las tradiciones y a los requisitos excesivos; a la falta de información en los grupos, a la baja asistencia a las reuniones de trabajo y a la falta de apoyo al servidor; a la falta de motivación, a la falta de confianza y a la falta de identificación?

R.- Dar ayuda. Que los veteranos creen conciencia e impliquen a los que no hacen servicio. Que los servidores compartan importancia y beneficios del servicio. Compartir y dejar paso en el servicio. Flexibilidad en requisitos para servir. Informar sobre los servicios en carteles y reuniones específicas. Reuniones de trabajo sorpresa. (Festivas) Invitar al autoanálisis: ¿Por qué no hago servicio?

Lo mejor está por llegar

(Texto Básico)

